

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
 Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, n. 4
 70026 Modugno (Bari)
 Italien

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527		Nr./ No. 23101718	
Your VAT-No. IT04886850728		Datum / Date 25.02.2023	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Abschluss-Nr. Additions 550004558801		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intèr.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	X
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code) 14249
Pos.	Tellnummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de piece du destinaire	Menge Piece Quantité	317875

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.04

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
 Drawing No.: 251.0.3146.63
 Drawing date / index: 21_002387-01, d / 06.07.21
 Your art.no. 2510314663
 HS-Code 76169910
 Country of Origin DE
 Weight (MTZ) 12.991,200 kg

1.200 pieces **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 40
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 28.2.23
 Firma: Q

TBA-500002 DCT300 DAG FT
 TBA-501494 Basispalette HDPE

240 pieces à 0 pieces 2.640 kg
 40 pieces à 30 pieces 720 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
 Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

80335030
 095012504880

28 FEB 2023

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
 Aluminiumallee 1
 D-06493 Harzgerode
 Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
 automotive@bohαι-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
 Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
 Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
 Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
 Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



ECHOTAX SERV

SIGURANTA | FLEXIBILITATE | PROFESIONALISM

FB: 8998370

ECHOTAX SERV SRL

Bd. Dacia 114, Bl. B3, Ap. 18, Sc. A, Oradea, Romania

Nr. Reg. Com.: J05/1039/94 | CUI: RO 5397395

Tel.: (+4) 0722 626 175; (+4) 0730 643 310

e-mail: echotax_florin@gmail.com

Exemplu de transporteur
Copy for carrier
Exemplar pentru transporteur

Exemplu de destinatar
Copy for consignee
Exemplar pentru destinatar

Exemplu de expeditor
Copy for sender
Exemplar pentru expeditor

Rambursare la incalzire
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Inclusiv / Etreschlich
Including and / Y compris et

1-15

De completat pe raspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresa tara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

BOHAI TRIMET AUTOMOTIVE
ALUMINIUMALLEE 1
N-06493 HAREGERONE

2 Destinatari (nume, adresa, tara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consigner (name, address, country)
Destinatar (nom, adresse, pays)

MAGMA.PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

MAGMA.PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

BOHAI TRIMET AUTOMOTIVE
ALUMINIUMALLEE 1
N-06493 HAREGERONE

5 Documente anexate
Beigefugte Dokumente
Documents attached
Documents annexés

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur

IN TIME EXPRESS LOGISTIK GMBH
AM KIRCHHORSTER SEE 1 ISERNHAGEN (DE)
ZIP CODE 30916 | VAT DE 125132863

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, tara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

RIGHT PARTNER
SERIOUS PARTNER

ECHOTAX SERV SRL
Bd. Dacia 114, Bl. B3, Ap. 18, Sc. A, Oradea, Romania
Nr. Reg. Com.: J05/1039/94 | CUI: RO 5397395
Tel.: (+4) 0722 626 175; (+4) 0730 643 310
e-mail: echotax_florin@gmail.com

AUTO: **BH33 SFP / BH63 SFP**
SOFER: **TARAN A. LB.**

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere Kenntzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³
<p>40 pel.</p> <p>ECHOTAX SERV</p> <p>16.351 kg</p>						

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's Instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

Franco / Frel / Carriage paid

Nonfranco / Unfrel / Carriage forward

20 De plată / Zu zahlen vom
To be paid / A payer

KUEHNLE + NAGEL S.R.L.

Via dei Ciclamini str. 70026 Modugno (BA)

2/8 FEB 2023

„Ricevuto in riserva di
verifica su qualità e quantità”

21 Închelat la
Ausgefertigt in
Established in
Establé à

Data
Datum
On
Le

15 Rambursare / Rückzahlung
Cash of delivery / Remboursment

22

Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur

23

S.C. ECHOTAX SERV S.R.L.
CUI RO 5397395
J05 / 1039 / 1994
ORADEA ROMANIA

Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature und cachet de transport

24 Recepția mărfii
Gut empfangen
Place
Marchandises reçues

Data
Datum
On
Le

Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire

In cazul neplănuirii unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată clasa și litera / Besondere Bescheinigung, auf der letzten Linie der rubrik ausgegeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe in, caso de dangăruos goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En caso de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivre la classe, la chiffre et la lettre